

**TÒA ÁN NHÂN DÂN
HUYỆN LÂM HÀ
TỈNH LÂM ĐỒNG**

**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**

Bản án số: 72/2023/HSST
Ngày: 13/7/2023

**NHÂN DANH
NƯỚC CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM**

TÒA ÁN NHÂN DÂN HUYỆN LÂM HÀ - TỈNH LÂM ĐỒNG

- Thành phần Hội đồng xét xử sơ thẩm gồm có:

Thẩm phán - Chủ tọa phiên tòa: Ông Nguyễn Thế Anh

Các Hội thẩm nhân dân: Bà Trần Thị Hằng;

Bà Pang Ting Suyl.

- *Thư ký phiên tòa:* Bà Đàm Thị Thu Duy – là Thư ký Tòa án của Tòa án nhân dân huyện Lâm Hà, tỉnh Lâm Đồng.

- *Đại diện Viện kiểm sát nhân dân huyện Lâm Hà, tỉnh Lâm Đồng tham gia phiên tòa:* Bà Trần Duy Hoàng Thao - Kiểm sát viên.

Ngày 13 tháng 7 năm 2023, tại Trụ sở Tòa án nhân dân huyện Lâm Hà, tỉnh Lâm Đồng xét xử sơ thẩm công khai vụ án hình sự thụ lý số 70/2023/HSST ngày 28 tháng 6 năm 2023 theo Quyết định đưa vụ án ra xét xử số 68/2023/QĐXXST-HS ngày 29 tháng 6 năm 2023, đối với bị cáo:

Phạm Quốc T - Tên gọi khác: không; sinh năm: 2003 tại: tỉnh Lâm Đồng; nơi ĐKNKTT và nơi cư trú: Thôn Q 2, xã G, huyện L, tỉnh L; nghề nghiệp: làm nông; trình độ văn hóa: 6/12; dân tộc: kinh; giới tính: nam; tôn giáo: không; quốc tịch: Việt Nam; con ông Phạm Quốc Hương, sinh năm 1973 và bà Chủ Thị Trà, sinh năm 1984; gia đình bị cáo có 02 anh chị em; lớn nhất sinh năm 1998; nhỏ nhất là bị cáo; vợ, con: chưa. Tiền án, tiền sự: không. Bị cáo bị áp dụng biện pháp ngăn chặn cấm đi khỏi nơi cư trú từ ngày 30/01/2023 đến nay. Có mặt tại phiên tòa.

- Bị hại:

+ Anh Vũ Hoàng Duy T, sinh năm 2005. Địa chỉ liên lạc: tổ dân phố B 2, thị trấn N, huyện L, tỉnh L. Vắng mặt, có đơn xin xét xử vắng mặt.

+ Chị Trần Thị Lệ M, sinh năm 1997. Địa chỉ: tổ dân phố B 2, thị trấn N, huyện L, tỉnh L. Vắng mặt, có đơn xin xét xử vắng mặt.

+ Chị Trần Thị Thanh Ph, sinh năm 1999. Địa chỉ liên lạc: tổ dân phố B 2, thị trấn N, huyện L, tỉnh L. Vắng mặt.

NỘI DUNG VỤ ÁN:

Theo các tài liệu có trong hồ sơ vụ án và diễn biến tại phiên tòa, nội dung vụ án được tóm tắt như sau:

Vào khoảng 19 giờ 00 phút ngày 22/9/2022, Phạm Quốc T, sinh năm 2003 trước đây là nhân viên phục vụ, T đến quán Tài Phát thuộc tổ dân phố Ba Đình 1, thị trấn Nam Ban, Lâm Hà, Lâm Đồng mục đích lợi dụng sơ hở của nhân viên trong quán để lấy trộm tài sản. Do trước đây T có thời gian làm nhân viên ở đây nên biết khu vực phòng ngủ dành cho nhân viên. Tại đây, T quan sát thấy không có ai xung quanh thì đi vào phòng ngủ của nhân viên nam phát hiện có 01 chiếc điện thoại hiệu Iphone 6s màu vàng của anh Vũ Hoàng Duy T, sinh năm 2005, trú tại xã Bình Thạnh, huyện Đức Trọng, Lâm Đồng đang sạc pin trên giường thì T lấy điện thoại bỏ vào túi quần rồi đi đến phòng ngủ của nhân viên nữ thấy 01 ví da màu nâu để ở đầu giường của chị Trần Thị Lệ M, sinh năm 1997, nơi cư trú Thôn T lập 2, xã Lương Sơn, huyện Ninh Sơn, tỉnh Ninh Thuận (Anh T, chị M đều là nhân viên của quán), T lấy ví mở ra thấy bên trong 200.000đồng thì lấy bỏ vào túi quần của mình và tiếp tục lục tìm tài sản để lấy trộm thì bị anh T phát hiện và trình báo.

Quá trình làm việc, Phạm Quốc T khai nhận trước đó vào ngày 17/4/2022, T có đến khu vực phòng ngủ của nhân viên nữ quán Tài Phát lấy trộm tài sản là số tiền để trong ví da ở đầu giường, khi lấy trong ví lúc đó có nhiều tờ tiền polime mệnh giá 20.000đồng, 50.000đồng, 100.000đồng, 200.000đồng và 500.000đồng. T đếm được tổng số tiền có trong ví là 4.000.000đồng, sau khi lấy tiền trong ví, T tiếp tục lật gối màu xanh để ở đầu giường, phát hiện có 04 tờ tiền polime mệnh giá 500.000đồng thì lấy bỏ vào túi quần, toàn bộ số tiền 6.000.000 đồng này là tài sản của chị Trần Thị Lệ M. Sau đó T tiếp tục lục tìm trên giường tầng là chỗ nghỉ của chị Trịnh Thị Thanh Ph (tên thường gọi là Vy), sinh năm 1999, nơi cư trú: TDP Ba Đình 1, thị trấn Nam Ban, huyện Lâm Hà, Lâm Đồng là nhân viên của quán, T thấy có 01 con heo đất bên trong có tiền, T lấy con heo này đem ra phía sau quán Tài Phát là vườn cà phê đập vỡ con heo đất bên trong có nhiều tờ tiền có mệnh giá khác nhau, T đếm được tổng số tiền là 18.550.000 đồng rồi cất vào túi. Toàn bộ số tiền này T sử dụng chơi game trên mạng, tiêu xài cá nhân hết.

Tang vật thu giữ:

- 01 điện thoại di động nhãn hiệu I phone 6s màu vàng;
- Số tiền mặt là 200.000đồng (hai trăm nghìn đồng);
- 08 mảnh vỡ đất nung màu nâu, vàng;
- 01 điện thoại di động hiệu Sam Sung J7 màu Gold.

Tại bản kết luận số 69/KL-HĐĐG ngày 07 tháng 10 năm 2023 của Hội đồng định giá tài sản trong Tổ tụng hình sự huyện Lâm Hà kết luận kết luận 01 điện thoại di động hiệu Iphone 6s, màu vàng, dung lượng bộ nhớ 64GB. Tổng giá trị tài sản định giá là 2.241.000đồng.

Về trách nhiệm dân sự: Bị can Phạm Quốc T đã tự nguyện bồi thường số tiền 18.550.000 đồng cho Trịnh Thị Thanh Ph, được chị Ph xin giảm nhẹ hình phạt cho bị can. Bị hại Vũ Hoàng Duy T yêu cầu được nhận lại 01 điện thoại di động hiệu

Iphone 6s màu vàng và không yêu cầu gì thêm. Bị hại Trần Thị Lệ M yêu cầu bị can bồi thường số tiền 6.000.000đồng và xin nhận lại 200.000đồng đã thu giữ.

Tại bản cáo trạng số 74/CT-VKS ngày 20/6/2023 của Viện kiểm sát nhân dân huyện Lâm Hà đã truy tố ra trước Tòa án nhân dân huyện Lâm Hà để xét xử bị can Trần Văn Thực về tội: “*Trộm cắp tài sản*” theo quy định tại khoản 1 Điều 173 của Bộ luật Hình sự.

Tại phiên tòa bị cáo khai nhận toàn bộ hành vi phạm tội như cáo trạng Viện kiểm sát truy tố, không khiếu nại hay thắc mắc gì về nội dung bản cáo trạng.

Trong phần tranh luận, đại diện Viện kiểm sát nhân dân huyện Lâm Hà giữ nguyên quyết định truy tố bị cáo về tội: “*Trộm cắp tài sản*”, đồng thời đề nghị Hội đồng xét xử áp dụng tình tiết tăng nặng trách nhiệm hình sự quy định tại điểm g khoản 1 Điều 52 Bộ luật Hình sự (hai lần thực hiện hành vi chiếm đoạt tài sản). Quá trình điều tra bị can đã tự nguyện bồi thường một phần thiệt hại do mình gây ra và được bị hại Trịnh Thị Thanh Ph xin giảm nhẹ hình phạt; bản thân phạm tội lần đầu và thuộc T hợp ít nghiêm trọng; thành khẩn khai báo nên áp dụng tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự quy định tại các điểm b, s khoản 1, khoản 2 Điều 51; Điều 38 Bộ luật Hình sự xử phạt bị cáo Phạm Quốc T từ 06 đến 09 tháng tù.

Đối với hành vi chuyển tiền cho bị can của Nguyễn Duy Sinh và Phạm Quốc Hùng, do cả hai không biết nguồn gốc và mục đích sử dụng số tiền trên là do bị cáo phạm tội mà có nên không xem xét xử lý.

Về trách nhiệm dân sự: Bị hại Trịnh Thị Thanh Ph không yêu cầu bồi thường nên không xem xét. Buộc bị cáo Phạm Quốc T phải bồi thường cho chị Trần Thị Lệ M số tiền 6.000.000đồng và nhận lại 200.000đồng đã nộp vào sổ tài khoản của Chi cục thi hành án dân sự Huyện Lâm Hà ngày 07/7/2023.

Về xử lý vật chứng: Đề nghị tịch thu tiêu hủy 08 mảnh vỡ đất nung màu nâu, vàng; trả cho anh Vũ Hoàng Duy T 01 điện thoại di động hiệu Iphone 6s màu vàng và trả cho bị cáo Phạm Quốc T 01 điện thoại di động hiệu Galaxy J7 màu vàng.

Về án phí: Buộc bị cáo phải chịu án phí hình sự sơ thẩm theo quy định của pháp luật.

NHẬN ĐỊNH CỦA TÒA ÁN:

Trên cơ sở nội dung vụ án, căn cứ vào các tài liệu có trong hồ sơ vụ án đã được tranh tụng tại phiên tòa, Hội đồng xét xử nhận định như sau:

[1] Về hành vi, quyết định tố tụng của Cơ quan điều tra Công an huyện Lâm Hà, Điều tra viên, Viện kiểm sát nhân dân huyện Lâm Hà, Kiểm sát viên trong quá trình điều tra, truy tố đã thực hiện đúng về thẩm quyền, trình tự, thủ tục quy định của Bộ luật Tố tụng hình sự. Quá trình điều tra và tại phiên tòa, bị cáo, bị hại không có ý kiến hoặc khiếu nại về hành vi, quyết định của Cơ quan tiến hành tố tụng, người tiến hành tố tụng. Do đó, các hành vi, quyết định tố tụng của Cơ quan tiến hành tố tụng, người tiến hành tố tụng đã thực hiện đều hợp pháp.

[2] Tại phiên tòa, bị cáo Phạm Quốc T đã khai nhận:

Vào khoảng 19 giờ 00’ ngày 22/9/2022, Phạm Quốc T đến quán Tài Phát thuộc với mục đích lợi dụng sơ hở của nhân viên trong quán lấy trộm tài sản. Do

trước đây T có thời gian làm nhân viên quán nên biết khu vực phòng ngủ dành cho nhân viên, vì vậy T đến khu vực này quan sát thấy không có ai xung quanh thì đi vào phòng ngủ của nhân viên nam. Tại đây, T phát hiện có 01 chiếc điện thoại hiệu Iphone 6s màu vàng của anh Vũ Hoàng Duy T đang sạc pin trên giường thì lấy điện thoại bỏ vào túi quần rồi đi đến phòng ngủ của nhân viên nữ thấy 01 ví da màu nâu để ở đầu giường của chị Trần Thị Lệ M (Anh T, chị M đều là nhân viên của quán). T lấy ví mở ra thấy bên trong 200.000đồng thì lấy bỏ vào túi quần của mình và tiếp tục lục tìm tài sản để lấy trộm thì bị anh T phát hiện và trình báo.

Ngoài lần thực hiện hành vi trộm cắp tài sản trên, vào ngày 17/4/2022, bị cáo có đến khu vực phòng ngủ của nhân viên nữ lấy trộm tài sản là số tiền để trong ví da ở đầu giường, khi lấy trong ví lúc đó có nhiều tờ tiền polime mệnh giá 20.000 đồng, 50.000đồng, 100.000đồng, 200.000đồng và 500.000đồng. T đếm được tổng số tiền có trong ví là 4.000.000đồng, sau khi lấy tiền trong ví, T tiếp tục lật gối màu xanh để ở đầu giường, phát hiện có 04 tờ tiền polime mệnh giá 500.000 đồng thì lấy bỏ vào túi quần, toàn bộ số tiền 6.000.000đồng này là tài sản của chị Trần Thị Lệ M. Sau đó T tiếp tục lục tìm trên giường tầng là chỗ nghỉ của chị Trịnh Thị Thanh Ph (Vy) là nhân viên của quán, T phát hiện 01 con heo đất bên trong có tiền, thì lấy con heo này đem ra phía sau quán Tài Phát là vườn cà phê đập vỡ con heo đất bên trong có nhiều tờ tiền có mệnh giá khác nhau, T đếm được tổng số tiền là 18.550.000đồng rồi cất vào túi. Toàn bộ số tiền này T sử dụng tiêu xài cá nhân hết.

Lời khai nhận tội của bị cáo tại phiên tòa phù hợp với bản cáo trạng, lời khai của bị cáo và bị hại tại cơ quan điều tra, tang vật thu giữ cùng các tài liệu, chứng cứ khác được phản ánh trong hồ sơ vụ án, xác định: muốn có tiền tiêu xài mà không phải lao động vất vả nên vào ngày 22/9/2022 tại quán nhậu Tài Phát thuộc tổ dân phố Ba Đình 1, thị trấn Nam Ban, huyện Lâm Hà bị cáo đã lén lút chiếm đoạt của anh T 01 điện thoại di động hiệu Iphone 6s, chiếm đoạt của chị M 200.000đồng thì bị anh T phát hiện. Ngoài ra, trước đó vào ngày 17/4/2022, T còn đến khu vực phòng ngủ của nhân viên nữ lấy trộm tài sản là số tiền 6.000.000đồng của chị M. Sau đó T tiếp tục lấy con heo này đem ra phía sau quán Tài Phát là vườn cà phê đập vỡ con heo đất bên trong có nhiều tờ tiền có mệnh giá khác nhau, T đếm được tổng số tiền là 18.550.000đồng. Tổng số tiền chiếm đoạt tài sản của chị M là 6.000.000đồng + 200.000đồng và của chị Ph là 18.550.000đồng. Tổng cộng tài sản bị cáo đã lén lút chiếm đoạt là 24.550.000đồng và 01 điện thoại di động hiệu Iphone 6s có giá trị là 2.241.000đồng = 26.791.000đồng. Như vậy, đã có đủ cơ sở để Hội đồng xét xử kết luận bị cáo Phạm Quốc T phạm tội “*Trộm cắp tài sản*”. Tội phạm và hình phạt được quy định tại khoản 1 Điều 173 Bộ luật Hình sự như cáo trạng Viện kiểm sát truy tố là đúng người, đúng tội, đúng phạm luật.

[3] Xét hành vi phạm tội của bị cáo là nguy hiểm, liền lĩnh được thực hiện với lỗi cố ý. Hành vi của bị cáo đã xâm phạm đến quyền sở hữu về tài sản của người khác được pháp luật bảo vệ, gây nên sự nghi ngờ mất đoàn kết trong quần chúng nhân dân, đồng thời tác động xấu đến tình hình an ninh trật tự tại địa Ph. Bị cáo lợi dụng lúc chủ sở hữu sơ hở mất cảnh giác, lén lút trộm cắp tài sản thuộc sở hữu hợp pháp của người khác được pháp luật bảo vệ. Vì vậy, bị cáo phải chịu trách nhiệm hình sự tương ứng với hành vi mà mình đã thực hiện.

[4] Xét nhân thân bị cáo: bị cáo là thanh niên trưởng thành có sức khỏe nhưng ham chơi lười lao động, muốn có tiền nhanh chóng để chơi game, tiêu xài cá nhân mà không phải lao động vất vả nên bị cáo đã bất chấp pháp luật thực hiện hành vi lén lút trộm cắp tài sản chiếm đoạt tài sản của người khác được pháp luật bảo vệ. Chứng tỏ bị cáo coi thường kỷ cương, pháp luật của Nhà nước.

Về tình tiết tăng nặng trách nhiệm hình sự đối với bị cáo: Bị cáo hai lần thực hiện hành vi chiếm đoạt tài sản nên bị áp dụng tình tiết tăng nặng trách nhiệm hình sự quy định tại điểm g khoản 1 Điều 52 Bộ luật Hình sự.

Tuy nhiên, khi quyết định hình phạt cần xem xét đến thái độ thành khẩn khai báo về hành vi mà bị cáo đã thực hiện. Quá trình điều tra bị cáo đã tự nguyện bồi thường một phần thiệt hại do mình gây ra và được bị hại Trịnh Thị Thanh Ph xin giảm nhẹ hình phạt; bản thân phạm tội lần đầu và thuộc T hợp ít nghiêm trọng nên áp dụng tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự quy định tại các điểm b, s khoản 1, khoản 2 Điều 51 Bộ luật Hình sự.

Từ những nhận định, phân tích nêu trên, Hội đồng xét xử xét thấy quan điểm luận tội, đề nghị của đại diện Viện kiểm sát nhân dân huyện Lâm Hà tại phiên tòa là chưa tương xứng với tính chất, mức độ, hành vi phạm tội của bị cáo. Vì vậy cần phải có hình phạt nghiêm khắc, cách ly bị cáo ra khỏi đời sống xã hội một thời gian để cải tạo, giáo dục bị cáo, có điều kiện thời gian để bị cáo tránh xa việc chơi game trên mạng xã hội, để bị cáo biết tự lao động, sống có ích cho xã hội, thấy được giá trị của đồng tiền chân chính, biết tuân thủ pháp luật và răn đe phòng ngừa chung.

Đối với hành vi chuyển tiền cho bị cáo của Nguyễn Duy Sinh và Phạm Quốc Hùng, do cả hai không biết nguồn gốc và mục đích sử dụng số tiền trên là do bị cáo phạm tội mà có nên không xem xét xử lý trách nhiệm hình sự.

[5] Về trách nhiệm dân sự:

Đối với số tiền 18.550.000đồng do bị cáo trộm cắp của chị Ph, quá trình điều tra bị cáo đã tự nguyện trả cho chị Ph số tiền trên, nay chị không yêu cầu bị cáo bồi thường nên không đặt ra để xem xét.

Đối với chị M yêu cầu bị cáo bồi thường số tiền 6.000.000đồng và được nhận lại số tiền 200.000đồng do bị cáo trộm cắp là có cơ sở nên cần chấp nhận. Buộc bị cáo trả lại cho chị M số tiền 6.000.000đồng và cho chị M được nhận số tiền 200.000đ đã nộp vào số tài khoản 3949.0.1054629.00000 của Chi cục thi hành án dân sự Huyện Lâm Hà ngày 07/7/2023 .

[6] Về xử lý vật chứng:

Vật chứng cơ quan điều tra thu giữ và bàn giao sang chi cục Thi hành án dân sự huyện Lâm Hà ngày 07/7/2023 gồm 01 điện thoại di động hiệu Iphone 6s màu vàng; 01 điện thoại di động hiệu Samsung Galaxy J7 màu Gold, 08 mảnh vỡ đất nung con heo đất và số tiền 200.000đồng.

Hội đồng xét xử xét thấy, vật chứng là mảnh gạch vỡ đất nung màu nâu, vàng không có giá trị sử dụng nên cần tịch thu tiêu hủy theo quy định của pháp luật.

Đối với 01 điện thoại di động hiệu Iphone 6s màu vàng do bị cáo trộm cắp, bị hại T yêu cầu được nhận lại nên cần tuyên trả cho anh Duy 01 điện thoại di động hiệu Iphone 6s màu vàng là phù hợp.

Đối với 01 điện thoại di động hiệu Samsung Galaxy J7 màu Gold là của bị cáo không liên quan đến hành vi phạm tội nên cần tuyên trả lại cho bị cáo.

Đối với số tiền 200.000đồng do bị cáo do trộm cắp mà của chị M, hiện nay đã chuyển vào số tài khoản của Chi cục thi hành án dân sự huyện Lâm Hà ngày 07/7/2023. Quá trình điều tra và tại phiên tòa xác định số tiền này do bị cáo trộm của chị M, chị M yêu cầu nhận lại, nên cần giao trả lại cho chị M là phù hợp.

Đối với hành vi chuyển tiền cho bị cáo của Nguyễn Duy Sinh và Phạm Quốc Hùng, do cả hai không biết nguồn gốc và mục đích sử dụng số tiền trên là do bị cáo phạm tội mà có nên không xem xét xử lý.

[7] *Về án phí*: Bị cáo Phạm Quốc T phải chịu án phí hình sự sơ thẩm theo quy định của pháp luật. Miễn án phí dân sự cho bị cáo.

Vì các lẽ trên,

QUYẾT ĐỊNH:

1. Tuyên bố: bị cáo Phạm Quốc T phạm tội: “*Trộm cắp tài sản*”.

Áp dụng khoản 1 Điều 173; điểm b, s khoản 1 khoản 2 Điều 51; điểm g, điểm h khoản 1 Điều 52; Điều 38 của Bộ luật Hình sự.

Xử phạt: Bị cáo Phạm Quốc T 12 tháng tù. Thời hạn tù tính từ ngày bắt đi thi hành án.

2. Về trách nhiệm dân sự: Áp dụng Điều 48 của Bộ luật hình sự năm 2015; Điều 584, Điều 585, Điều 589 của Bộ luật dân sự năm 2015.

Buộc bị cáo Phạm Quốc T phải bồi thường cho Trần Thị Lê M số tiền 6.000.000đ (*Sáu triệu đồng*).

Kể từ ngày có đơn yêu cầu thi hành án của người được thi hành án cho đến khi thi hành án xong, bên phải thi hành án còn phải chịu khoản tiền lãi của số tiền còn phải thi hành án theo mức lãi suất quy định tại Điều 357, Điều 468 của Bộ luật Dân sự năm 2015, trừ T hợp pháp luật có quy định khác.

3. Về xử lý vật chứng: Áp dụng Điều 47 Bộ luật Hình sự năm 2015, Điều 106 Bộ luật Tố tụng hình sự:

Tuyên tịch thu tiêu hủy mảnh gạch vỡ của con heo đất được dán niêm phong trong phong bì.

Tuyên trả cho anh Vũ Hoàng Duy T 01 điện thoại di động hiệu Iphone 6s màu vàng được dán niêm phong trong phong bì.

Tuyên trả cho bị cáo Phạm Quốc T 01 điện thoại di động hiệu Samsung Galaxy J7 màu Gold được dán niêm phong trong phong bì.

(Tất cả có đặc điểm như biên bản giao nhận vật chứng lập ngày 07/7/2023 tại chi cục Thi hành án dân sự huyện Lâm Hà).

Cho chị Trần Thị Lệ M được nhận số tiền 200.000đ (*Hai trăm nghìn đồng*) đã nộp vào số tài khoản 3949.0.1054629.00000 của Chi cục thi hành án dân sự Huyện Lâm Hà ngày 07/7/2023.

4. Về án phí: Áp dụng khoản 2 Điều 136 Bộ luật Tố tụng hình sự; Nghị quyết số 326/2016/UBTVQH14 ngày 30/12/2016 của Ủy ban Thường vụ Quốc hội quy định về mức thu, miễn, giảm, thu, nộp, quản lý và sử dụng án phí và lệ phí tòa án. Bị cáo phải nộp 200.000đ (*hai trăm nghìn đồng*) án phí Hình sự sơ thẩm. Miễn án phí dân sự cho bị cáo.

5. Về quyền kháng cáo: Bị cáo có mặt tại phiên tòa có quyền kháng cáo trong hạn 15 (mười lăm) ngày kể từ ngày tuyên án sơ thẩm (13/7/2023); riêng các bị hại, vắng mặt tại phiên tòa có quyền kháng cáo trong thời hạn 15 ngày kể từ ngày nhận bản án hoặc kể từ ngày tòa án niêm yết bản án để yêu cầu Tòa án nhân dân tỉnh Lâm Đồng xét xử phúc thẩm.

THÀNH VIÊN HỘI ĐỒNG XÉT XỬ

THẨM PHÁN - CHỦ TỌA PHIÊN TÒA

Pang Ting Suyl - Trần Thị Hằng

Nguyễn Thế Anh

Nơi nhận:

- TAND tỉnh Lâm Đồng (02);
- Sở Tư pháp tỉnh Lâm Đồng;
- VKS, CA huyện Lâm Hà;
- Chi cục THADS huyện Lâm Hà;
- Bị cáo; người tham gia tố tụng;
- Lưu HS - BP.

**TM. HỘI ĐỒNG XÉT XỬ SƠ THẨM
THẨM PHÁN – CHỦ TỌA PHIÊN TÒA**

Nguyễn Thế Anh